

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
und 40 Auslegestellen  
Auflage: 6000 Exemplare

2. JAHRGANG / NUMMER 47

FREITAG, 26. NOVEMBER 2010

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM



Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Stadtrat führt hitzige Debatte zum Thema Golfplatz. Salverius: Gefühle sind in der Diskussion fehl am Platz.

HOCHWASSER

26. November: 1.46 Uhr 14.24 Uhr  
27. November: 2.27 Uhr 15.08 Uhr  
28. November: 3.12 Uhr 15.58 Uhr

SERVICE / SERIE

RUND UM DEN LEUCHTTURM → SEITE 5

EP:Onkes

WEIHNACHTEN NAHT!  
Lichterketten  
Stimmungsleuchter  
und vieles mehr finden  
Sie bei uns!

Service  
macht den  
Unterschied

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9 - 11 UHR  
KUNDENSERVICE 86969-10  
ANZEIGEN 86969-10  
REDAKTION 86969-14  
FAX 86969-20  
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174  
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info

Ostfriesland  
Magazin

REDAKTION 04931/925227  
FAX 04931/925360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

Regionales  
Telefonbuch

TELEFON 04931/925308  
FAX 04931/925252

## Zeit zum Geschenke auspacken

AKTION Der KURIER im Advent: Ab dem 1. Dezember jeden Tag Verlosung

Einfach anrufen und das Glück für sich gewinnen: Preise im Gesamtwert von rund 1000 Euro.

NORDERNEY/JEN – Das ganze Jahr über hat man geschuftet, sich stets auf das Wohl der anderen besonnen, versucht, es ihnen recht zu machen. Dass dieser Service besonders auf der Urlaubsinsel Norderney zum Kapital gehört, ist gut und einleuchtend. Nun steht die besinnliche Adventszeit ins Haus: vier Wochen lang entspannen, Harfenklängen bei schimmerndem Kerzenschein lauschen, heiß dampfenden Glühwein oder Kakao vor dem Kamin schlürfen, nachdem man etwas fröstelnd, aber gemütlich durch den bestimmt bald auf die Erde niederfallenden Schnee gestapft ist, und unendlich viel Zeit zum Kekse backen, Fensterbilder basteln und Geschenke hübsch verpacken...

Pustekuchen! Nix mit viel Zeit und Kamin und Besinnlichkeit. Es wird natürlich weitergearbeitet. Die nächsten Gäste kommen, um ihrerseits besinnliche Tage auf der Insel zu verbringen. Die wollen eine blank polierte Badewanne, etwas Feines zum Schmausen und abends in die frisch aufgeschüttelten Federn schlüpfen. Die Norderneyer rennen und lächeln und putzen und lächeln und bedienen und



24 Päckchen warten in der KURIER-Redaktion.

FOTO: ENGEL

lächeln. Den letzten Adventskalender hat es in der Kindheit gegeben, Schoki und niedlich verpackte Kleinigkeiten von Mutti. Das waren noch Zeiten...

Da das Leben bekanntlich kein Wunschkonzert ist und jeder seine Pinusen für die Weihnachtsgans verdienen muss, wird sich an dem vielfachgescholtenen Dauerstress in der Vorweihnachtszeit wohl nichts ändern. Versüßen kann man sie aber. Und dabei möchte der KURIER seinen Lesern gern helfen. Es wäre doch gelacht, wenn am Ende nicht doch für jeden wenigstens ein kurzer besinnlicher Moment übrig wäre. Muttis Adventskalender kann die Heimatzeitung leider nicht ersetzen, Geschenke gibt es aber trotzdem, und zwar täglich.

Adventsverlosung:  
So einfach geht's

In der KURIER-Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2 ist ein Weihnachtsbaum geschmückt worden, unter dem sich 24 bunte Päckchen für die Adventsverlosung befinden. Von Fotokalendern, Sachbüchern und Romanen über Abonnements des Ostfriesland Magazins bis hin zu in Flaschen abgefüllten Köstlichkeiten und diversen Gutscheinen über jeweils 100 Euro sind hier allerlei Überraschungen verborgen.

Alle Norderneyer können an

der Verlosung teilnehmen. Und so geht es: Rufen Sie uns vom 1. bis zum 24. Dezember täglich (außer sonntags) jeweils von 11 bis 11.30 Uhr unter der Telefonnummer 8696910 an und geben einfach nur Ihren Namen und Ihre Adresse durch. Sie können uns in der angegebenen Zeit auch mailen an norderney@skn.info oder uns ein Fax schicken (Nummer: 8696920) mit dem Stichwort „Der KURIER im Advent“. Natürlich können Sie uns in der angegebenen Zeitspanne auch gern persönlich in der Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2 besuchen. Dann nehmen Sie noch am gleichen Tag an der Verlosung teil, die in dieser Form bis Heiligabend jeden Tag stattfindet. Die Adventssonntage werden sonnabends mitverlost. Geschäftsstelle und Redaktion des Ostfriesischen KURIER auf Norderney freuen sich auf eine aktive Teilnahme. Wir wünschen Ihnen schon jetzt eine schöne Adventszeit und viel Glück bei unserer kleinen Geschenke-Aktion.

Geschenkgutschein für  
Krankenhaus-Förderverein

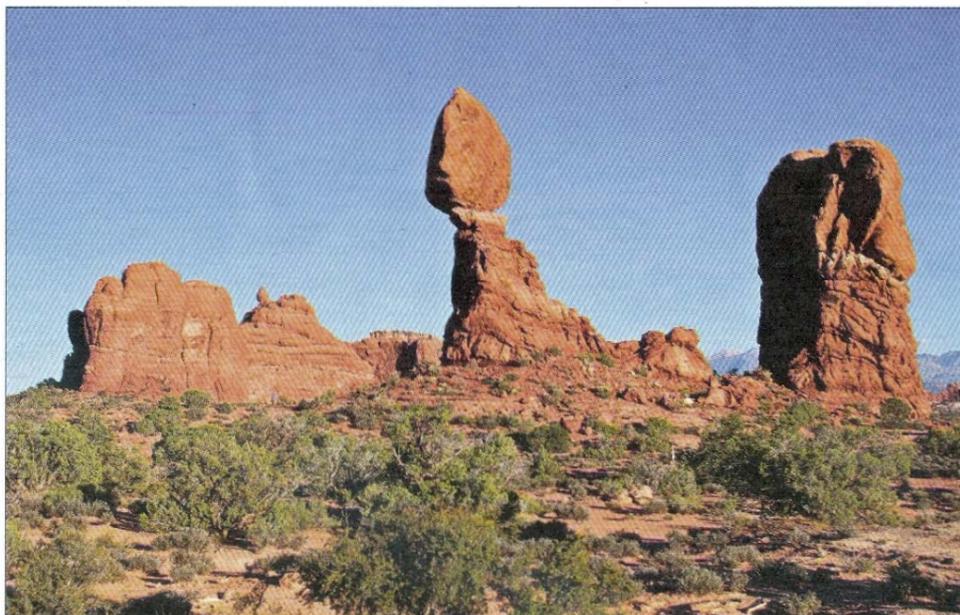
Übrigens: Wer noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk für seine Lieben ist – ab Anfang Dezember gibt es die Jahresmitgliedschaft für den Förderverein des Krankenhauses Norderney auch als Gutschein in der KURIER-Geschäftsstelle.

## Schönste Erinnerungen auf Zeitungspapier

ZEIGT HER EURE FOTOS KURIER sammelt Urlaubsimpressionen der Norderneyer

NORDERNEY – Ob Wandern in den Bergen, Safari durch die Savanne, all inclusive Club-Urlaub oder Ferien auf der Skipiste – die Impressionen, die man bei einer Reise in andere Länder und Kulturen sammelt, sind meist einzigartig. Warum diese schönen Erinnerungen nicht mit anderen teilen, die vielleicht zu Hause bleiben mussten, oder gegen Impressionen aus anderen Gefilden eintauschen? Der KURIER möchte die liebsten Urlaubsziele der Norderneyer sammeln und in einer der nächsten Ausgaben veröffentlichen.

Wer seine schönsten Erinnerungen der diesjährigen Herbstferien nicht nur im Album, sondern auch auf Zeitungspapier verewigt wissen möchte, kann seine Urlaubsfotos in der KURIER-Redaktion, Wilhelmstraße 2, einreichen oder per E-Mail schicken an norderney@skn.info.



Familie Schlieter hat ihre Koffer für eine Amerika-Rundreise gepackt. Auch am Grand Canyon haben sie einen Zwischenstopp mit atemberaubenden Eindrücken eingelegt.

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • ivd

1-Raum-Wohnung

Die 1-Raum-Wohnung besteht aus einem Wohn-/ Schlafrum mit Küchezeile, Bad und Flur. Eine eingezogene Galerie vergrößert die Wohnfläche und erhöht die Wohnqualität.



Das Gebäude verfügt zudem über Gemeinschaftsräume für Waschmaschine und Trockner, Sauna, Dampfbad, Frühstücksraum und eine große Dachterrasse in sonniger Ausrichtung.

Die gute zentrale Lage, nur 300 m vom Strand entfernt, das gepflegte Erscheinungsbild des gesamten Hauses und die gute Bauausführung tragen zur Wertesicherheit dieses Objektes bei.

Die Wohnung ist komplett möbliert.

Die gute Vermietbarkeit sichert eine hohe Rendite.

Kaufpreis: 99.500,- €

Courtage: 5,95% incl. MwSt. vom Kaufpreis, im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com





Termine und Service: Thomas Fastenau, Telefon: 0 49 32/8 69 69 10, E-Mail: norderney@skn.info

**„Stiften ist eine große Sinnerfüllung und bereichert Ihr Leben“.**

*Werden Sie Stifter auf Norderney und für Norderney!*

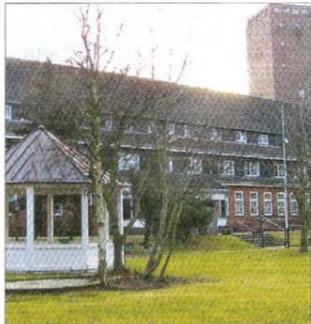


**A. und E. Korus-Stiftung**

Vorstand · Hans-Georg Krone · Telefon (04931) 5677  
E-Mail: hans-georg.krone@ewetel.net  
www.korus-stiftung-norderney.de

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 26. November**  
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Jugendtreff.  
19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle: Bodyforming-Gruppe des TuS.  
19 Uhr, Atelier in der Schmiede an der Langestraße: Meditationsabend.  
20 Uhr, Schützenhaus: Sportschießen für Gäste.  
**Sonnabend, 27. November**  
8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand: Meditativer Yogi-Lauf.  
15 Uhr, Alten- und Pflegeheim Inselfrieden: Gottesdienst.



17 Uhr, Conversationshaus: Ein Vortrag von Faten Mukarker über das Leben in Palästina mit dem Titel „Leben

zwischen Mauern“. Eintritt: gegen Spende.  
20 Uhr, Conversationshaus: Ein Konzert der Gruppe „Fischerhemds Friends“ mit dem Titel „Wir warten auf Christkind – Reloaded“. Eintritt: frei. Um Spenden wird gebeten. Kostenlose Eintrittskarten in der Bibliothek.  
**Sonntag, 28. November**  
10 Uhr, Haus der Insel: Awo-Weihnachtsbasar mit Hand- und Bastelarbeiten sowie Kaffee und Kuchen.  
10 Uhr, Inselkirche: Gottesdienst mit musikalischer Begleitung der Sakralchöre des Windthorst-Gymnasiums Meppen und dem Bläser-Ensemble „Pro Ton“.  
11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“. Eintritt: vier Euro.  
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“. Eintritt: vier Euro.  
17 Uhr, Pfarrkirche Sankt Ludgerus an der Friedrichstraße 22: Das erste Adventsfenster wird geöffnet.  
**Montag, 29. November**  
7.30 Uhr, Nordstrand am Januskopf: Morgenmeditation.  
9.15 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:

TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.  
12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße 2-5: Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.  
15.30 Uhr, Conversationshaus: Eine Veranstaltung der Kurverwaltung mit dem Titel „Norderney begrüßt seine Gäste“.  
15.30 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Kinderchor.  
16 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle: TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.  
16 Uhr, Haus Bielefeld an der Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
16.30 Uhr, Gymnastikhalle Jugend- und Gästehaus Klipper an der Jann-Berghaus-Straße 40: Kinder-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
17 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle: TuS-Reha-Sportgruppe für Jugendliche.  
17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Jugendchor.  
19 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Jungbläser-Treff.  
19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle: TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.  
19.30 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Posaunenchor.  
20 Uhr, Feldhausenstraße 10: Treffen der Selbsthilfegruppe für chronisch schmerzranke Menschen.  
**Dienstag, 30. November**  
11 Uhr, Inselkirche: Kirchenführung.  
11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.  
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“. Eintritt: vier Euro.  
17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße: Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus: „Tanz als Meditation“. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen. Eintritt: fünf Euro.  
**Mittwoch, 1. Dezember**  
8 Uhr, Haus der Insel: Wochenmarkt.  
14.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Kindertreff.  
18 und 19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle: TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.  
19.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Gospelchor.  
**Donnerstag, 2. Dezember**  
11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.  
12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße 2-5: Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.  
16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“. Eintritt: vier Euro.  
16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40: Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus: Handarbeitstreff.  
19.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße: Kantorei-Probe.  
20 Uhr, Bierstube Um Süd an der Südstraße: Preisskat der Norderneyer Buben.  
**Freitag, 3. Dezember**  
19.30 Uhr, Kurtheater: Deutsche Erstaufführung der Landesbühne Niedersachsen Nord mit dem Titel „Kunst statt Kohle – The Pitmen Painters“. Eintritt: 18 bis 22 Euro.

tag von 10 bis 13 Uhr.  
**Die evangelisch-lutherische Inselkirche:** Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr, Freitag von 12 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.  
**Die katholische Kirche Stella Maris:** Dienstag von 16 bis 17 Uhr, Mittwoch von 11 bis 12 Uhr und 16 bis 17 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Sonnabend von 11 bis 12 Uhr.  
**Die Pfarrkirche St. Ludgerus:** täglich von 8 bis 20 Uhr.  
**Das Jugendzentrum:** Dienstag bis Freitag von 15 bis 22 Uhr. Mittwoch von 16 bis 18 Uhr Kindernachmittag für Kinder von sechs bis 13 Jahren.  
**Die Bibliothek im Conversationshaus:** montags, mittwochs und freitags von 10 bis 12.30 Uhr sowie dienstags, donnerstags und sonnabends von 16 bis 19 Uhr.  
**Das Bademuseum am Weststrand:** Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.  
**Das Nationalpark-Haus am Hafen:** dienstags bis freitags von 10 bis 17 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 17 Uhr. Montag geschlossen. Eintritt: Erwachsene zwei Euro, Kinder ein Euro und Familien fünf Euro. Gruppenführungen: ☎ 04932/2001.

**KINO**

**Freitag, 26. November**  
20 Uhr: Eat Pray Love  
**Sonnabend, 27. November**  
15.30 Uhr: Hanni & Nanni  
19 Uhr: Die Friseurin  
21.15 Uhr: Wall Street: Geld schläft nicht  
**Mittwoch, 1. Dezember**  
20 Uhr: Die Päpstin

**SOZIALES**

**Dienstag, 30. November**  
15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren, Haus der Insel, Seniorenraum.  
**Donnerstag, 2. Dezember**  
14.30 bis 17 Uhr: Die Kleiderkammer der Awo mit Flohmarkt im Haus der Insel (Nordeingang) hat geöffnet.  
**Freitag, 3. Dezember**  
15 Uhr: Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel (Nordeingang). Gäste sind willkommen.  
15 bis 17 Uhr: Bücherbasar im Haus der Insel.

**GEÖFFNET**

**Das Rathaus:** Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr. Dienstag und Donnerstag zusätzlich von 15 bis 16 Uhr.  
**Die Tourist-Information im Conversationshaus:** Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr sowie Sonnabend und Sonn-

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 26. November, bis Montag, 29. November, 8 Uhr:  
Polizei ☎ 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
Krankentransporte ☎ 04941/19222

**ÄRZTE**

**Sonnabend:**  
Dr. de Boer, Moltkestr. 8, ☎ 04932/2388.  
**Sonntag:**  
Dr. de Boer, Moltkestr. 8, ☎ 04932/2388.

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Willms/Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Zovko, ☎ 04932/3999.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
Kur-Apotheke, Kirchstr. 12, ☎ 04932/927000.

**Sonnabend und Sonntag:**  
Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870.

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

**Norderney Kurier**

**SCHIFFSFAHRPLAN**

25.10.10 bis 11.12.10  
Norddeich - Norderney montags bis freitags

6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

zusätzlich freitags  
20.30 19.15

sonnabends, sonn- u. feiertags

7.30	6.30
9.45	8.45
12.00	11.00
14.15	13.15
16.45	15.30
19.30	18.00

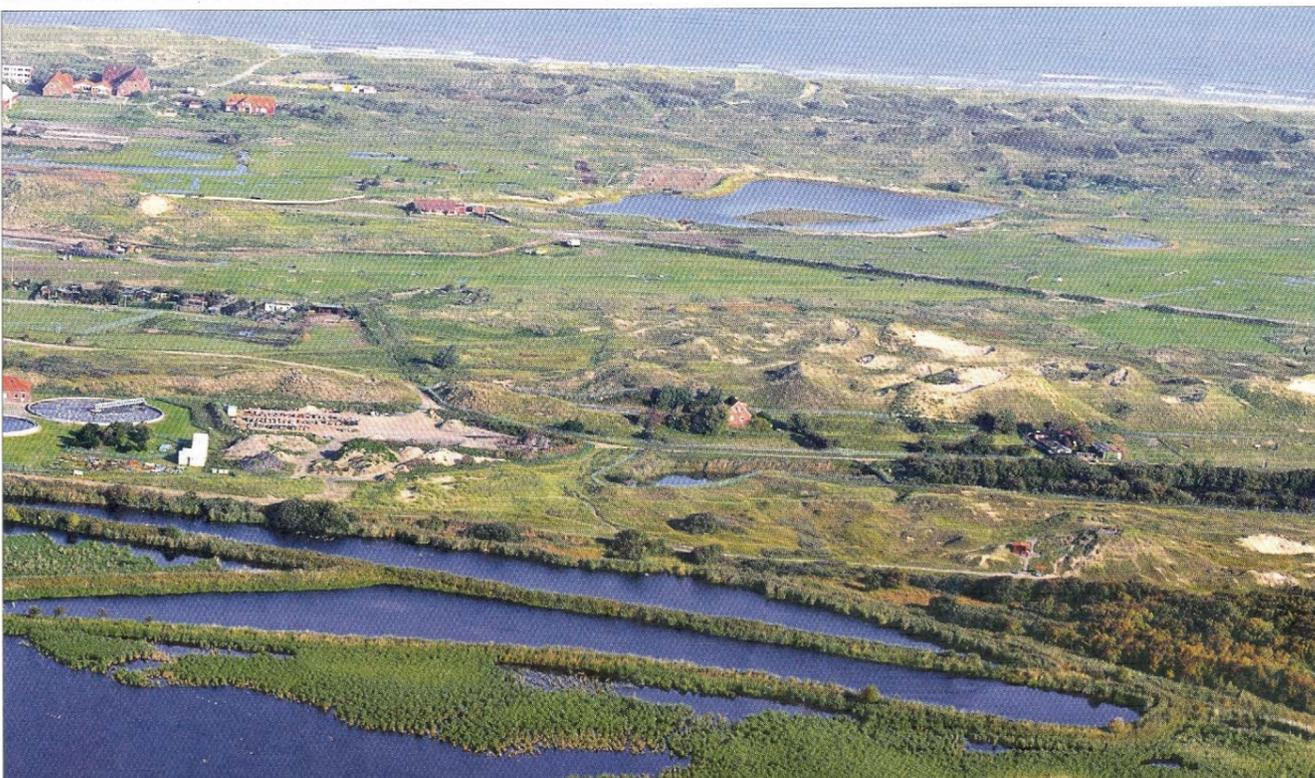
**BEILAGEN**

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Druckerei Freund, Möbel Hummerich, Getränke Peters & Rass und KiK. Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung: Ostrifriesischer KURIER GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.  
Geschäftsführer: Christian Basse, Thomas Aldick, Manfred Menssen, Manfred Reuter, Thomas Fastenau  
Redaktion: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
Anzeigen: Benjamin Oldewurtel  
Vertrieb: Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

**NORDERNEY AUS DER LUFT**



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In

unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im

Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 147. FOTO: STROMANN

# Bald 100. Einsatz der Feuerwehr

**RETTUNG** Die First Responder hatten in diesem Jahr bereits 37 Alarmierungen

Zunehmende Fehlalarme durch automatische Brandmeldeanlagen und leichtsinnige Schwimmer halten Wehr auf Trab.



Das geländegängige Löschfahrzeug (LF 8) ist ein Mercedes Unimog und wurde 1988 in den Dienst gestellt. Derzeit beraten Wehrmitglieder und Verwaltung über die finanziellen Möglichkeiten, einen Ersatz für das 22 Jahre alte Fahrzeug zu beschaffen.

**NORDERNEY/WAR** – Anfang November wurden die First Responder der Feuerwehr Norderney wieder einmal zur Unterstützung des privaten Rettungsdienstes Promedica mit dem geländegängigen Fahrzeug Mercedes-Unimog (LF 8) zum FKK-Strand in Höhe der „Oase“ gerufen. Das geht aus einer Pressemitteilung der Feuerwehr hervor. Am Einsatzort leisteten die Feuerwehrmänner Tragehilfe beim Transport einer Person, die direkt am Strand war und Hilfe benötigte. Es war in diesem Jahr bereits der 37. Einsatz der First Responder. Insgesamt war es der 99. Einsatz der Feuerwehr Norderney im Jahr 2010. Der nächste Einsatz würde demnach die laufende Nummer 100-10 bekommen.

## First Responder

Der Begriff First Responder kommt aus dem Englischen, wo die Bezeichnung laut dem Internet-Lexikon Wikipedia gebräuchlich sei. Wörtlich übersetzt heißt er „zuerst Antwortender“ oder „Erstversorger“. Die First Responder, auch Helfer vor Ort, Notfallhelfer oder Sanitäter vor Ort genannt, bilden eine Ergänzung der Rettungskette.

Sie besitzen nicht nur Kenntnisse in Erster Hilfe,

sondern sind auch in der medizinischen Notfallhilfe geschult. Am Unfallort überbrücken sie die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes, der dann die professionellen basismedizinischen Maßnahmen übernimmt. Auf Norderney kann dies lebensrettend sein, wenn beispielsweise der Rettungswagen von Promedica gerade in einem anderen Rettungseinsatz ist oder sich zeitgleich an verschiedenen Orten auf der Insel Unglücksfälle ereignen.

Lobende Worte fand Stadtbrandmeister Peter Heckelmann während der außerordentlichen Mitgliederver-

sammlung der Freiwilligen Feuerwehr Norderney am vergangenen Freitag für die vielen Einsätze der First Responder. Heckelmann wies auf die in letzter Zeit zunehmenden Fehlalarme durch automatische Brandmeldeanlagen hin. Auch leichtsinnige Schwimmer würden immer wieder Fehlalarme von besorgten Passanten auslösen.

## Ausbildung und Fuhrpark

Peter Heckelmann gab bekannt, dass die Erste-Hilfe-Ausbildung in der Feuerwehr künftig von Karl-Heinz Diepenbrock durchgeführt

werden könne. Er habe die entsprechenden Lehrgänge erfolgreich absolviert.

Mit einem Blick in Richtung des ständigen Vertreters des Bürgermeisters, Frank Ulrichs, der an der Mitgliederversammlung teilnahm, schloss der scheidende Stadtbrandmeister seine Rede mit dem Hinweis, dass die Ersatzbeschaffung des Tanklösch-Fahrzeuges TLF 16/24, Baujahr 1981, anstünde.

## Führungswechsel

Wie im Ostfriesischen KURIER bereits berichtet, wird Peter Heckelmann im Februar offiziell das Amt an Edmund Freese abgeben. Nachdem Heckelmann bei der Wahl zum Wehrführer genau so viele Stimmen wie der Zugführer des zweiten Zuges, Edmund Freese, bekam, wollte er sich für eine Stichwahl nicht mehr zur Verfügung stellen.

Zur Wahl des stellvertretenden Stadtbrandmeisters ließ sich Rudolf Dehns nicht mehr aufstellen. Aus der Versammlung wurde Gruppenführer Mirko Zane für dieses Amt vorgeschlagen, der allerdings in einer Abstimmung die absolute Mehrheit verfehlte. Auf einstimmigen Beschluss der Versammlung hin soll die Wahl zum stellvertretenden Stadtbrandmeister am 10. Dezember um 20 Uhr wiederholt werden.



An der außerordentlichen Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr im Feuerwehrgerätehaus am Wasserturm nahmen 52 Feuerwehrmänner und -frauen teil.

FOTOS: FFWNEY

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### MONTAG, 22. NOVEMBER

#### Suche nach Stellvertreter beginnt

**Feuerwehr** Norderney bekommt ab Februar einen neuen Stadtbrandmeister – Dehns hört auch auf



### DIENSTAG, 23. NOVEMBER

#### Täglich ein Kleidungsstück weniger

**Projekt** Küken nutzen Winter-Temperaturen zur Stärkung des Immunsystems



### MITTWOCH, 24. NOVEMBER

#### Meinung der SPD ist gespalten

**Politik** Informationsabend zum Thema Golfplatzenerweiterung lässt beide Seiten zu Wort kommen



### DONNERSTAG, 25. NOVEMBER

#### Wer zahlt saubere und sichere Straßen?

**Finanzausschuss** Vorwurf: Politiker wussten nichts von Klage gegen Stadt und gerichtlichem Vergleich



Jann Saathoff

Mit dem Kauf dieses Buches unterstützen Sie das Krankenhaus Norderney mit 1 Euro

# Norderney

Eine nette Idee zu Weihnachten für Ihre Stammgäste oder für die Auslage in Ihren Ferienwohnungen und Hotelzimmern!

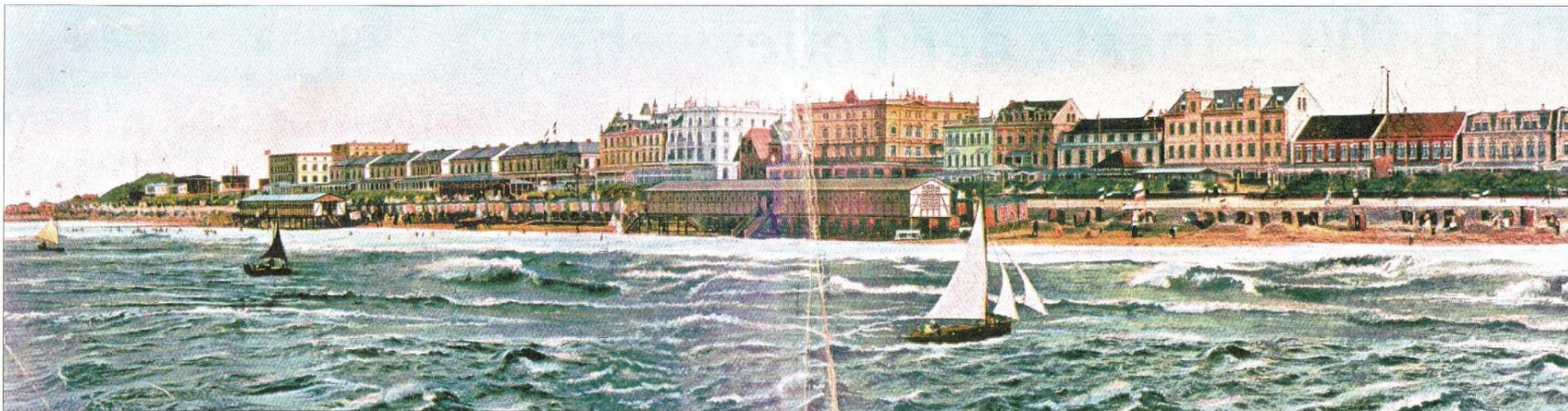
Die Entwicklung Norderneys

nur **12,95 €**

Buch nach einer Serie des „Norderney Kuriers“

Soltau-Kurier-Norden

Erhältlich in unserer Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2 oder im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33 und SKN Druck und Verlag, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden  
Telefon: 0 49 31 / 925 - 174, Fax: 0 49 31 / 925 - 126  
E-Mail: verlag@skn.info, Internet: www.skn.info, www.buchshop.skn.info



Die Kaiserstraße um 1900: Ein Großteil der ersten Bebauungsphase war zu diesem Zeitpunkt abgeschlossen und der Grundstein für die Strandpromenade gelegt.

## Nord-Dünen machen Strandpromenade Platz

**TEIL 33** Kaiserstraße ist zwischen den Jahren 1870 und 1900 bebaut worden – Kinder lernen Kraft des Ozeans kennen

Sackgasse Nordsee sucht an Tücke ihresgleichen. Flut reißt nicht nur Sandburgen mit in die tosenden Wellen.

VON JANN SAATHOFF

**NORDERNEY** – Nach der Umrundung des West-Kopfes der Insel erreichen wir den Nordstrand und den freien, weiten Blick über die Nordsee. Dieser Anblick der unendlichen Wasserwüste ist einer der außergewöhnlichsten Anblicke, die das Universum für uns bereithält. Begrenzt wird der Ausblick nur durch die Erdkrümmung, die den Horizont bildet.

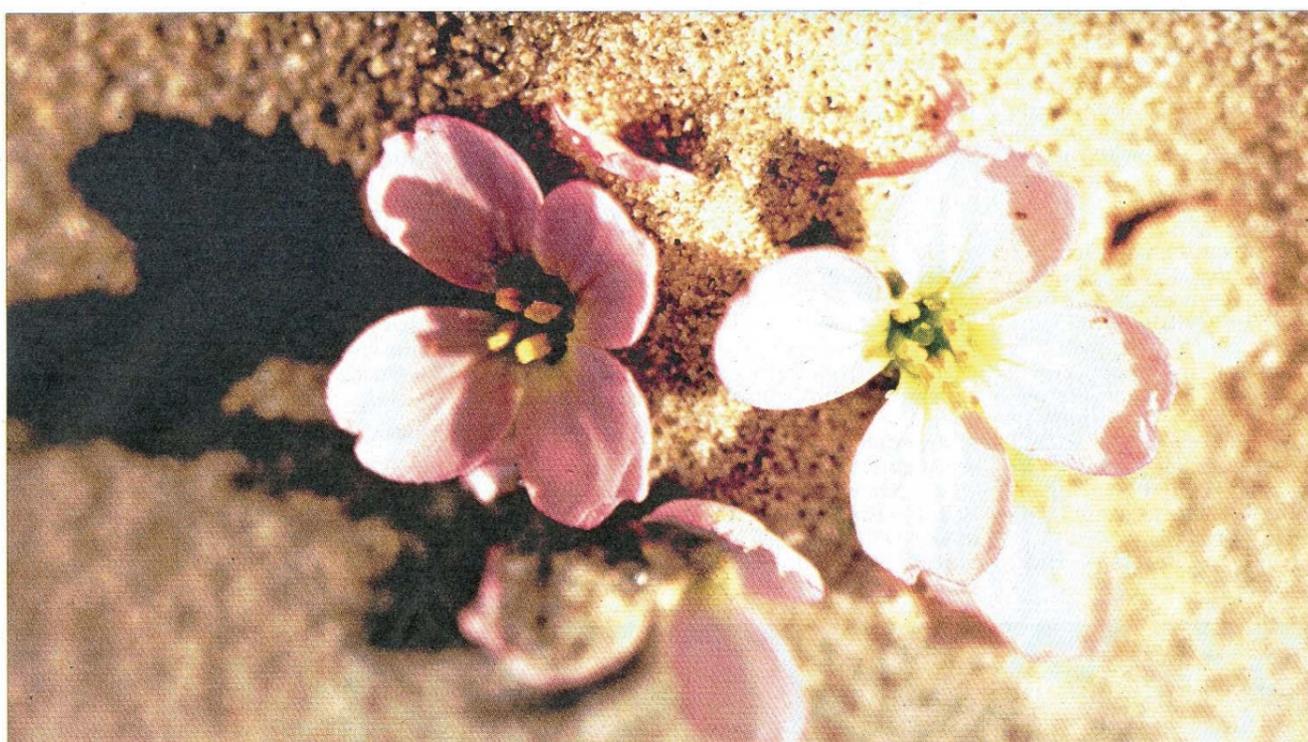
Wir blicken über ein Wasser, das seit Millionen Jahren in seiner jetzigen Zusammensetzung besteht. Der Salzgehalt von zirka drei bis 3,5 Prozent hat sich kaum verändert, genau wie der Salzgehalt der Ozeane, obwohl der Wasseraustausch mit dem Atlantischen Ozean ungefähr alle zwei Jahre erfolgt. Deshalb kann man auch sagen, wer öfter in die Nordsee eintaucht, steigt niemals in das gleiche Wasser. Die Nordsee ist durch die Verschiebung der Kontinentalplatten vor rund 35 Millionen Jahren entstanden, etwa in der heutigen Form. Die Erdkrümmung kann man bei klarer Sicht am Nordstrand beobachten. Am Horizont erkennt man nur noch die Aufbauten der vorbeiziehenden

Schiffe, die Schiffsrümpfe sind bereits durch die Erdkrümmung nicht mehr sichtbar. Auch bei Sonnenauf- und Sonnenuntergängen kann man die gleichen Beobachtungen machen: Die Sonne steigt am Morgen hinter der Erdkrümmung auf und schwindet am Abend wieder dahinter.

Der faszinierende Blick über die unendliche Weite der Nordsee löst bei dem Betrachter unterschiedliche Gefühle und Emotionen aus:

„Thalatta! Thalatta! Sei mir begrüßt, du ewiges Meer, sei mir begrüßt Zehntausendmal“ – so beginnt Heinrich Heine am 13. August 1825 seinen Dialog mit der Nordsee. Auf Norderney wird er zum dichterischen Entdecker der Nordsee, dank seiner Gabe, die Natur „ganz in Gefühl aufzulösen“ und schreibt auf Norderney den Gedichtszyklus „Die Nordsee“.

Breite Wellen, wie sie daherkommen und zerschellen, eine nach der anderen, endlos, zwecklos, öde und naiv, sagt Thomas Buddenbrook. Andere haben furchterregende Vorstellungen von der Nordsee: „Nordsee ist Mordsee“. Das ist sie im schlimmsten Sinne des Wortes, nicht nur des Reimes wegen. Als Sackgasse des Ozeans sucht sie an Tücke ihresgleichen. Sie scheint oft gezähmt und voller Ruhe, aber sie ist es nicht. Der Seefahrer vergleicht sie mit einer Schlange: Grün-schillernd, in Ringen geduckt,



Der Meersenf, ein Kreuzblütengewächs, mag die salzigen Dünen, die die Nordsee und die Norderneyer Strände bieten.

voller Schnellkraft liegt sie da, stets sprungbereit. Breit genug mit dem Ozean verbunden, um jede Bewegung des Riesen wiederzugeben, das unterscheidet sie von ihrer Schwester, der Ostsee.

Kommen wir nun zurück zum Nordstrand um 1900: Strand, Promenade und die Häuserzeile der Kaiserstraße verlaufen parallel fast in gera-

der Linie etwa bis zur Georgshöhe. Die Bebauung der Kaiserstraße erfolgte in der Zeit von 1870 bis 1910. Die Dünenkette in diesem Bereich wurde eingeebnet und die Seefronten der Hotels, Logierhäuser, Pensionen und Villen drängen fast bis in den Strandbereich vor. Vor der Promenade befand sich derzeit noch ein breiter Sandstrand. Lagepläne von

1889 und 1914 lassen vermuten, dass vor der stattlichen Baukulisse der Kaiserstraße eine Art Seekurgarten entstehen sollte.

Am Ende dieser Strandzone befand sich vor der Georgshöhe das Herrenbad mit dem zugehörigen Strandrestaurant Giftbude (Einzelheiten zu diesem Herren-Pavillon sind bereits in Teil 17 dieser Serie beschrieben worden). Verbleibt noch der Endpunkt dieses Bereiches: die Georgshöhe.

Jedem Strandbesucher fällt natürlich sofort der unendliche weiße Sandstrand auf. Sand ist das wichtigste Kapital einer Insel, ohne Sand keine Insel. Nimmt man trockenen Strandsand einmal in die Hand und lässt ihn locker durch die Finger rieseln, spürt man dessen Feinheit und Einförmigkeit, 0,2 Millimeter ist die Durchschnittsgröße. Wenn Wind und Wellen über Jahrtausende diese Sandkörner nicht rund ge-

schliffen hätten, würde man beim Barfußlaufen das Gefühl haben, man geht auf feinem Schmirgelpapier, aber so ist alles schön gerundet.

Die ersten unauslöschlichen Erinnerungen an Ebbe und Flut bekommt man als Kind: Ist der Bauplatz für die Sandburg bei Ebbe zu nahe am Wasser gewählt, kommt bald die Flut und verkürzt Welle um Welle den Abstand zwischen Wasserlinie und dem Burgwall, dann greift die erste größere Welle die Konstruktion an. Emsige Bemühungen der Verteidigung gegen die anrollenden Wellen setzen nun ein. Spielgefährten, deren Burgen noch nicht gefährdet sind, eilen zur Hilfe. Trotz aller Bemühungen müssen die kleinen Baumeister zusehen, wie ihr Werk ein Raub der Wellen wird. An jenem Tag verließen wir Kinder den Strand mit einer neuen Einschätzung der Naturkräfte.



Die brechenden Wellen des Meeres vermitteln Freiheit und Weite, aber auch Unhaltbarkeit und Gefahr.



Die Kaiserstraße in antiken Zeiten: Schon damals herrschte hier buntes Treiben.

Die Serie „Gesundheit aus dem Meer“ informiert über die Wandlung des Fischerdorfes Norderney zum Nordseeheilbad. Die Arbeit schildert anschaulich und plausibel die Entwicklung in dem vergangenen Jahrhundert auf der Insel. Autor ist der Diplom-Ingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel (Ostfriesland) geborene Fachmann zog 1940 nach Norderney und war von 1972 bis zu seinem Eintritt

in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in den Diensten des Staatshochbauamtes Norden zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney. Seinen Beruf erlernte er von der Pike auf, ging auf der Insel zur Schule, machte im Tischlerhandwerk die Ge-

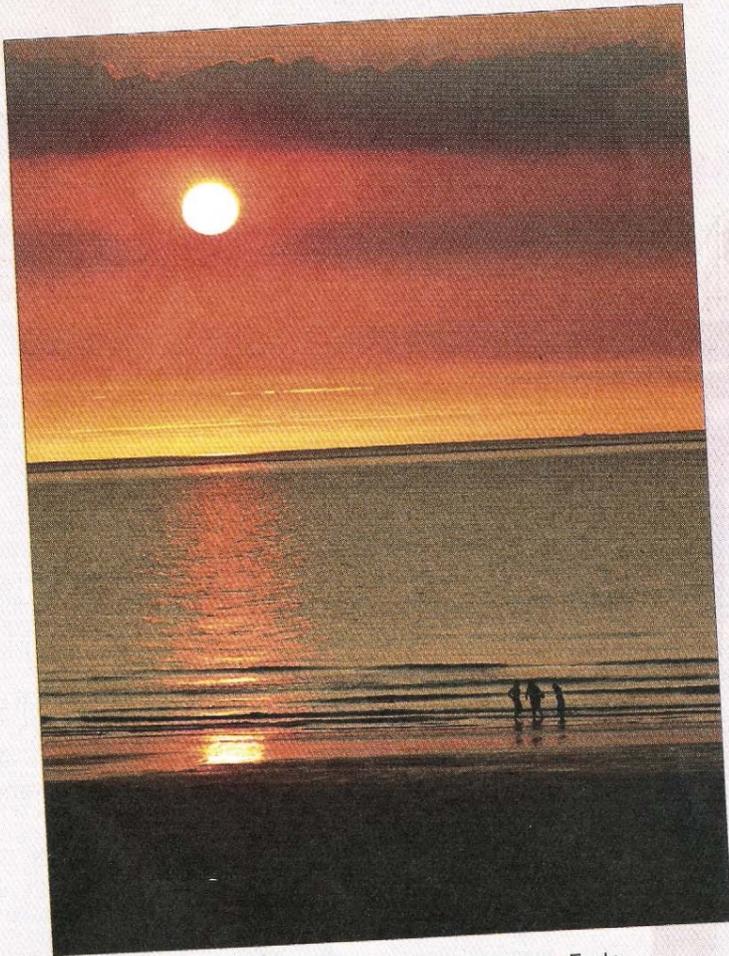


sellenprüfung und studierte in Oldenburg das Bauwesen.

Jann Saathoffs KURIER-Serie gibt es jetzt übrigens auch als Buch. Unter dem Titel „Norderney“ sind die

65 reich bebilderten Kapitel über den Wandel der Insel vom Fischerdorf zum Tourismus-Mekka für 12,95 Euro im Handel sowie beim Ostfriesischen KURIER erhältlich.

# Abendliche Strandspaziergänge auf „meiner Insel“



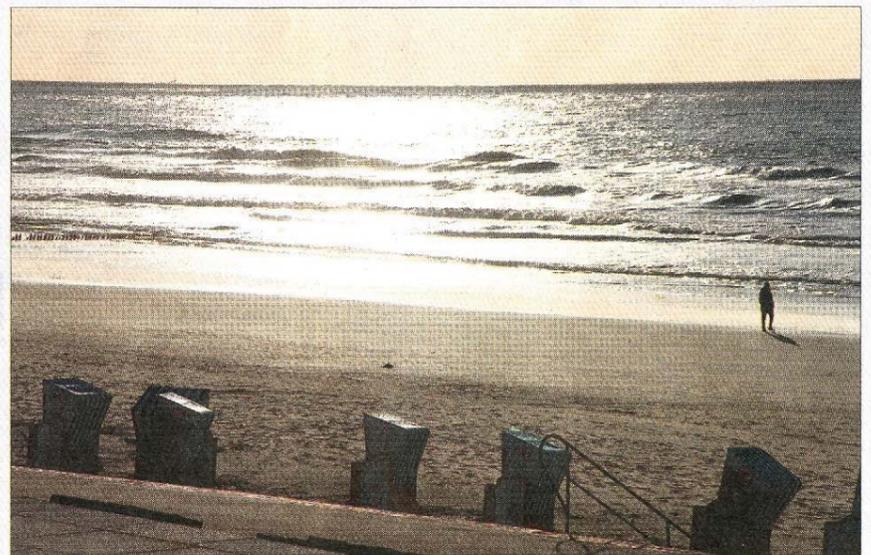
Ein Sommerabend neigt sich farbenprächtig dem Ende.



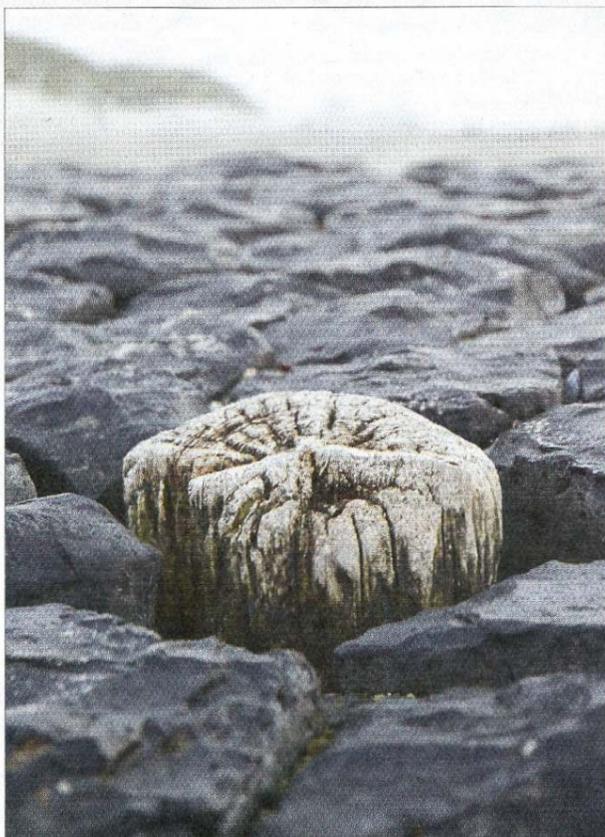
Der Himmel tut sich auf.



Thalasso im Abendlicht.



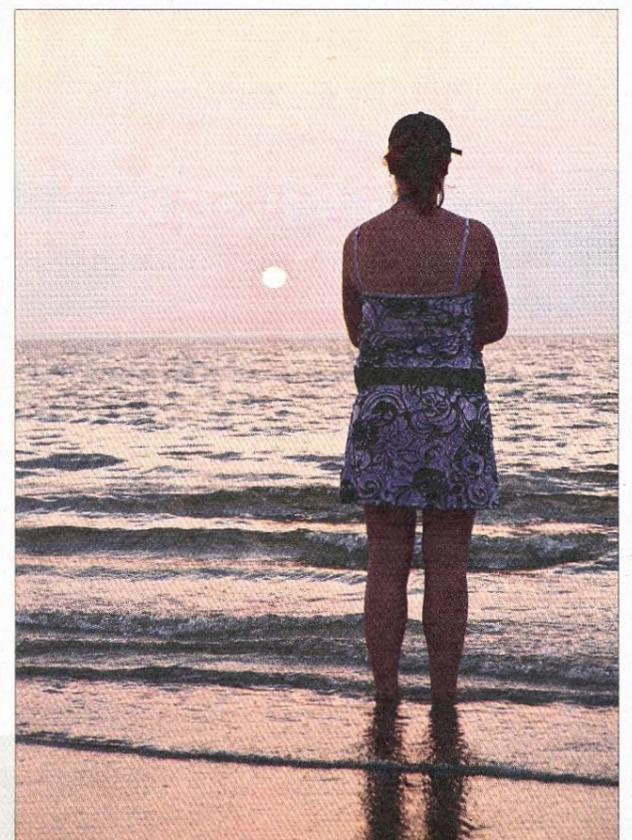
Erholung im Schimmer des Herbstes.



Der andere Blick auf die Buhne.



Strandgut am Meeressaum.



Sehnsucht nach Weite.

**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

**01.12.10 Revolverheld**

Live und in Farbe Tour Teil 2

20.00 Uhr Modernes, Bremen € 25,75

**03.12.10 DIRESTRATS**

ab 21.00 Uhr Meta's Musikschuppen, Norddeich € 10,00

**07.12.10 SCOOTER**

Stuff the Turkey X-Mas  
Tour 2010 + Special Guests

20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 37,30

**10.12.10 Selig**

21.00 Uhr Aladin Musik Hall, Bremen € 30,00

**11.12.10 Torfrock Bagaluten-  
Wiehnacht 2010**

20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich € 27,25

**12.12.10 Stanfour**

Rise and Fall Tour 2010

20.00 Uhr Modernes, Bremen € 23,70

**28.12.10 Buddy in Concert  
„Rock n Roll Show“**

20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 22,00

**05.01.11 Giora Feidman**

20.00 Uhr Ludgerikirche, Norden € 38,00

**26.01.11 Jan Delay Disko No. 1**

20.00 Uhr Weser-Ems Halle, Oldenburg € 33,35

**19.02.11 The Australian Pink Floyd Show  
Greatest Hits World Tour**

20.00 Uhr Nordseehalle, Emden ab € 34,35

**25.02.11 ABBA - The Concert**

20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich ab € 29,90

**09.03.11 PUR Live & Akustisch 2011**

20.00 Uhr Nordseehalle, Emden ab € 44,00

**17.03.11 Wir sind Helden**

Bring mich nach Bremen

20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 28,85

**10.04.11 Chris de Burgh  
Moonfleet Tour 2011**

19.00 Uhr Messehalle Bremen, Halle 7, Bürgerweide ab € 44,25

**14.04.11 Lena LIVE Tour 2011**

20.00 Uhr TUI Arena, Hannover ab € 36,85

**16.04.11 The Starfighters and Friends**

20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 14,50

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.00-11.00 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

Audi	Mercedes	Opel	VW
<b>Audi A 4</b> Bj. 11/98, 1,6 l, Kombi, 5-türig, silbermet., TÜV/AU neu, 8-fach bereift, AHK, VS. Tel. (0160) 93740131	<b>290 Turbo Diesel</b> , Limo, Bj. 96, TÜV 11/2011, top Zust., VB. 2.300,-, ☎ 0174-6526629	<b>Schickes Anfängerauto</b> , Astra Aut., Mod.93, toskanarot, 70 PS, gepfl./k.Rost, HU 7/12, 4-trg, Servo, div. Neut., 66tkm, VB 1.300,-€, ☎ 04941-64521	<b>Sharan mit LPG</b> , EZ 1/99, 85 Kw, grün, AT- Motor 77tkm, AHK, SH, behzb. Frontscheibe Radio/CD, Klima, viele neue Teile, VB 5500€. Tel. (04931) 992846
<b>A3</b> , EZ 05/08, 105 PS, schw., 29tkm, ☎ 04944-1399 o. 0160-4770411	<b>Mercedes E 240 Elegance</b> sehr gepflegt, technisch und optisch einwandfrei, Automatik, 6 Zylinder, EZ 5/00, 148.000 km, silbermet., TÜV 5/11, SD, -AHK, Klimaautom. usw., VB 8.500,- €. Tel. (0172) 7287346	<b>Schnäppchen! Gepfl. Corsa B</b> , Sondermodell Visa, 3 Zyl., blau, Bj 11/99, 73.900 km, Servo, ZV, SD, eFh, WRäder, VB 2.250,- €, 0173-2323559	<b>Golf 3 GTI</b> , Vollausst., Alu, kl. Mängel, ☎ 01514-2304095
<b>Audi 100 S4</b> , EZ 93, TÜV 7/12, Klima, WR, VB 3.750,- €, ☎ 0178-2078120	<b>Mercedes A 170</b> 90 tkm, Bj. 9/04, 7.500,- €. Tel. (04422) 3835 ab 17 Uhr	<b>Vectra 1,6</b> , Bj. 95, TÜV/AU 2/12, ☎ 0170-5559308	<b>Golf 3 Sportline</b> , HU/AU 11/2011, 109tkm, Klima, FH, SD, Servo, D-Aibag, ZV mit VB. Color usw. top Zustand, AUR. ☎ 0174-1832566
<b>V 8</b> , 3,6l, perl.m.weiß, tief., Alu u. div. Tuning, gut. Zust., VB 3.200,-€, 0176-56011111	<b>250 Tdi</b> Bj. 90, ABS, Schiebed. Zentralverr., abnehm. Anhängerkup., WR, TÜV bis 06/2011, 380TKm, VB 2.200€, Tel. 01578-6013000	<b>Winterpeis! Astra F Cabrio 1,6</b> , Bj. 2/95, TÜV 1/11, el. Verdeck/Außenspiegel, Bremen neu, Pr. VS, ☎ 04942-2771 od. 01520-7163636	<b>Golf 3</b> , Bj. 94, 75PS, Benzin, Alu, TÜV/AU neu, 175tkm, VB 1.100,-, ☎ 0176-62634939
<b>BMW</b>	<b>Mercedes S 350 7G-Tronic</b> neues Modell, schwarz, Junge-Sterne-Garantie Mercedes Benz 18 Monate, Bj 10/05, 95tkm, HU/AU 04/12, Autom., ABS, ASR, ESP, Leder, LM-Felgen, 8 Airbags, Command, Navi, DVD, Bi-Xenon, Parktronic, elektr. Heckdeckel, Schiebedach, Tel., Lichtautomatik, uvm. VB 33900. Tel: 04934/804093 od. 0172/4652400	<b>Zafira B CDTI</b> , viele Extr., top Zust., wen. km., VB: 12.800,-, ☎ 01515-5578282	<b>Golf II</b> , Wasserpumpe u. Zahnriemen neu, TÜV abgel., gut. Zust., 04941-80522
<b>BMW 316i</b> , VB 2.300 €, ☎ 0175-8743170	<b>Mercedes S 350 7G-Tronic</b> neues Modell, schwarz, Junge-Sterne-Garantie Mercedes Benz 18 Monate, Bj 10/05, 95tkm, HU/AU 04/12, Autom., ABS, ASR, ESP, Leder, LM-Felgen, 8 Airbags, Command, Navi, DVD, Bi-Xenon, Parktronic, elektr. Heckdeckel, Schiebedach, Tel., Lichtautomatik, uvm. VB 33900. Tel: 04934/804093 od. 0172/4652400	<b>Renault</b>	<b>Golf III</b> , Bj. 94, grün, 75 PS, ca. 180.000 km, ZV, AHK, div. Extras u. Neuteile 1.500,-, ☎ 04921-26574
<b>BMW 320 i</b> 4-trg., Bj. 05, 150 PS, 36 tkm, Klima-Automatik, Alu, silbermet., viele Extras, Topzust., VS. Tel. (0151) 59245358	<b>DB, 180 C, schwarz</b> , Bj. 96, TÜV 3/12, 211 tkm, Vollausstattung, Anhängerkupplung, Alufelgen, Winterreifen, VB 2300 €. Tel. 015157418241	<b>Renault Scenic - Bj. 2000</b> 1,6 l, Vollausstattung, TÜV 8/11, 167.000 km, VB 2.450,- €. Tel. (0162) 6444625	<b>Golf IV</b> , Bj. 98, m. echten 96tkm, vom Rentner, VB 3.850,-, ☎ 04936-9171971
<b>BMW 120 i</b> 4-trg., Bj. 04, 150 PS, 34 tkm, Klimaautomatik, silbermet., viele Extras, Topzust., VS. Tel. (0151) 59245358	<b>A170, EZ 09/02</b> , 42tkm, 70 kW, silb.-met., 5türig, Autom., Diesel, AHK, VB 4100,-€, ☎ 04975-779599	<b>Renault Twingo</b> Bj. 95, TÜV/AU 10/11, sehr gepflegt, billig in Steuer u. Versicherung, Winterreifen drauf u. Sommerreifen, Faltdach, Autoradio/CD, 1.200,- €. Tel. (0157) 74213172	<b>Golf IV</b> , Cabrio, blaumet., EZ 6/00, 98 tkm, 101 PS, Sitzhgz., Windschott, 4.900 €, ☎ 0170-3444538
<b>BMW 316i, 4 türig</b> Bj. 01,105 PS, Klima, Alu, NR, WR, silber, v. Extras, Top-Zust., TÜV neu. 01725205046	<b>C 230 Compress.</b> , EZ 96, 140tkm, schw., top-Ausst., VB 2.700,-€, 0176-56011111	<b>Renault Twingo 1,2</b> EZ 10/98, Mod. 99, 58 PS, 97.000 km, HU/AU 11/12, D 3-Abgasnorm, Faltdach, 4x Airbag, sehr gepflegt, zu verkaufen. Tel. (0157) 88180454	<b>Passat B3 Var.</b> , 90 PS, D3 Norm, HU 2/12, an Bastler, VB 600,-€, ☎ 01520-6627116
<b>BMW 316 i</b> Bj.94, Getriebeschaden, günstig abzugeben, 016095574450	<b>MB C 180 Kombi</b> , Benziner, Bj. 1997, 155tkm, zu verk., ☎ 0160-96796131	<b>Renault Twingo 1,2</b> EZ 10/98, Mod. 99, 58 PS, 97.000 km, HU/AU 11/12, D 3-Abgasnorm, Faltdach, 4x Airbag, sehr gepflegt, zu verkaufen. Tel. (0157) 88180454	<b>Passat B5</b> , Bj. 03, 102 PS, 74tkm, blaumet., Klima, WR, VB 8.000,-, ☎ 0176-63328642
<b>BMW 320 i</b> , TÜV 06/11, schwarz, 0162-98269039 EMD	<b>MB Sprinter</b> hoch und lang, Bj 99, 250tkm, TÜV 11/11, 4.500,- €, ☎ 04941-9900834	<b>Renault Megane Cabrio 20</b> tkm, EZ 2/09, stahlgrau, 1,6 l, Stahlklappdach, Klima, CD, Alu-Felgen, Winterr., Frontsitz beheizb., w. Extras, VB 16.000,- €. Tel. (0177) 8456825	<b>Passat</b> , Bj. 99, 1.Hd., scheckh., 112 tkm, m. WR, 4.500 €, ☎ 04941-9238887
<b>Ford</b>	<b>Mercedes 190 D</b> Ponton, Bj. 61, m. Faltdach, zum Restaurieren, 1.800,- €. 04921-26970	<b>Renault Twingo</b> zu verkaufen, Bj. 96, Preis VS. 04936/1728	<b>Polo 6 N</b> , Bj. 97, 50 PS, tiefer, 158tkm, dkl.-grün-met., Extras, ☎ 04941-80090
<b>Ford Mondeo Turnier 2,0</b> Trend, schwarzmet., ca. 54.500 km, EZ 01/05, TÜV/AU 01/12, 107 kW, AHK abnehm., Klimaautom., WR, SR auf Alu, Frontscheibe, Spiegel, Waschdüsen beheizb., CD-Radio mit FB, ZV-FB, ABS, ESP u.a.m., VB 9.500,- €. Tel. (04421) 85552	<b>Mercedes A 150</b> zu verk., ☎ 04936-7526	<b>Grand Mondus</b> , Bj. 09, AHK, 75 PS, dkl.-rot met., 13tkm, VB 11.300 €, ☎ 04975-8797	<b>Polo 86C</b> , Bj. 94, TÜV 6/11, 40 kW, VB 950,-, 04942-2838
<b>Ford Fiesta</b> , Bj. 96, TÜV 11/10, an Bastler, VB 280€. Tel. 0162 6142885	<b>Opel</b>	<b>Twingo 2003</b> , 58PS, 4xAirb, Servo, 3750€, 04941-984100	<b>Polo Open air</b> , Bj. 7/01, 105tkm, viele Extras, 04941-990273 od. 0170-4327392
<b>Ford Mondeo Turnier</b> , EZ 10/98, 1,8 ltr., 85KW, TÜV/AU05/12, ABS, ZV, CD-Radio, incl. M u.S. Reifen, 2500,-€ Tel. 04975/755480	<b>Opel Vectra B Caravan</b> Bj. 10/98, ABS, 4 Airbags, el. Fensterheber, SHV, Klima, AHK, CD/Radio, div. Neuteile, TÜV/AU neu, 2.800,- €. Tel. (04422) 999163	<b>VW</b>	<b>Polo SH</b> , schwarz, 33 kW, 81 tkm, EZ 5/95, TÜV 5/11, WR, 1.500 €, ☎ 0178-4663700
<b>Hallo Handwerker!</b> Werkstattwagen, Ford Transit Connect, TDCi, 90 PS, 1,8 l, 57500 km, Bj. 04, 4 Stahlschränke, Schraubstock, v. Extras, 9500 € v. priv. Tel. 04936/7433	<b>Opel Corsa B - schwarz</b> Bj. 95, 230 tkm, TÜV 2/12, VB 1.150,- €, Standort Wittmund. Tel. (04423) 7084935 ab 14 Uhr	<b>1,6 Golf IV Variant Pacific</b> , 7/2003, 77kW, schwarzmet., 79tkm, VB 7.200,-, ☎ 04921-56844 nach 17 Uhr	<b>Polo Variant</b> , Bj. 11/98, HU 12/11, 190tkm, kl. Mängel, VB 1.300,-€, ☎ 0177-7437348
<b>Fiesta 1,1</b> , 50 PS, TÜV 2/11, an Bastler, VB 450 €, ☎ 04941-6977107	<b>Opel Corsa B 1,2 - Bj. 94</b> TÜV/AU neu, 45 PS, Bremse und Batterie neu, VB 750,- €. Tel. (0171) 1159027	<b>VW Golf Variant 1,9 TDI</b> Bj. 01, schwarz, 100 PS, 198 tkm, 4.300,- €. Tel. (0174) 3310056	<b>Polo</b> , Bj. 2005, LPG-Gas, 60 PS, 80.000 km, WR, VB 7.000 €, ☎ 0160-8093406
<b>Fiesta, Bj. 94</b> , TÜV/AU 8/12, ☎ 0170-5559308	<b>Astra G Caravan</b> Bj. 98, Komfort-Ausstattung, scheckheftgepflegt, TÜV 5/12, Inspektion neu, 54 Tkm, topgepflegt, 2999 € VB. Tel. 04931/9308278 o. 01774255843	<b>Golf III Variant</b> Bj. 93, 215.000 km, Motor i.O., TÜV 11/10, 500€ Tel. 01601252017	<b>Polo</b> , Bj. 91, TÜV/AU neu, VB. 650,-, ☎ 0176-38371168
<b>Focus</b> , Bj. 02, Diesel, 75 PS, TDDI, ca. 167tkm, TÜV neu, Euro 3, 3.400€, 04468-918464	<b>Opel Corsa B ECO</b> Bj. 2000, 123 tkm, VB 2200,-€. Tel. 04931/6286	<b>Polo 86 c</b> TÜV/AU neu, verk. VB 800 €, Tel. 015117228512	<b>Scirocco</b> , 1.4 TSI, 122 PS/Bj. 02/09, 17000tkm/Vipergrün, VB 19.200,-€, ☎ 04929-1845
<b>Ford Ka</b> , 116 tkm, 44 KW, EZ 2000, TÜV 11/11, Klima, R/CD, eFH, ZV, Servo, 1500 €, ☎ 04943-2005925	<b>Corsa B</b> , Bj. 95, dkl.-blau, TÜV/AU 2/12, 138tkm, VB 1.500,-€, ☎ 04943-990064	<b>Lupo 1.0</b> EZ 10/98, 143TKm, HU 09/11, schwarz, VB2550€ Tel. 0176/41437584	<b>Sharan TDI</b> , Bj. 98, 210tkm, VB 3.800,-, 01522-3263589
<b>Mondeo</b> , Bj. 92, TÜV/AU 2 J., FP 600,-€, ☎ 04941-9329646	<b>Corsa B</b> , dkl.-blau met., sehr gepf., TÜV/AU 2/12, VB 1.300 €, ☎ 0173-8420364	<b>Touran 1,9 TDI</b> Bj. 04, AHK, Sitzheiz., 6-Gang, 74 kW, schwarz-met., 96 Tkm, 8-fach, m. Garantie, VB 10900 €. Tel. 04926/926590	<b>Supergünstig fahren!</b> 250 km m. 11,- € - EWE-Gas, Fox, EZ 9/05, TÜV/AU neu, 3.950,- €, ☎ 04947-217834 ab 18 Uhr
<b>Mondeo</b> , EZ 12.05.99, TÜV/AU neu, viele Neuteile, ☎ 04943-3780	<b>CorsaB 2000</b> , 67€ Steuern, TÜVneu, 2650€ 04941-984100	<b>Golf Plus 1,9 TDI DPF</b> United Bj.06/08,105 PS, 55tkm, Reflexsilbermet.Alu, Sitzhgz. Klima, Bordcomp.Navi usw. Top, VB. 14300,-€ Tel. 04931/9553295	<b>T4 Multivan</b> , EZ 94, TÜV 7/2011, VB 3.800,-, 04942-3209
<b>Mercedes</b>	<b>Meriva</b> , EZ 2003, 66tkm, 1,6 l, Alu, guter Zust., VB 5.250,- €, ☎ 0176-58825346	<b>Golf 6 Trendline</b> Bj. 2009, EZ 24.6.09, 102 PS, Blue grappit, 157-tkm, VB 14100 €. Tel. 04936-916807 o. 015117211008	<b>T5</b> , Bj. 03, 7-Sitzer, VS, ☎ 0171-5309638 ab 19 Uhr
<b>190 E</b> , 2,0, Bj. 12/90, 122 PS, steuerem., 138tkm, TÜV/AU neu, gepfl., VB 2.300,- €, ☎ 04941-6985773 o. 0162-8027783	<b>Omega A</b> , Bj. 90, 1 1/2 J. TÜV, 97.500 km, gut erh., VB 1.000,- €, ☎ 04936-9122162	<b>Caddy 14D</b> , Bj. 87, TÜV/AU neu, Pr. VS, ☎ 0162-9357388	<b>Team Caddy Ecofuel</b> EZ 6/08, tornadorot, AHK, 48.200 km, VB 11.500,-, 04934-6363
<b>270 CDI Avantgard</b> , Bj. 12/99, 196tkm lt. Tacho, VB 4.750,-€, ☎ 0171-1844239		<b>Fox Refresh 1,2</b> l, 01/2010, 10tkm, Wi.-u. Wo.-Reifen Alu, VB 9.000,-. ☎ 04925-1642	<b>Verk. VW Derby</b> , Pr.: VS, ☎ 04931-9809360

**Rund ums Pferd**

**12jähr. ger. Hann.-Rapp-Stute**, Stm. 1,62 m mit ausdrucksstarkem Trab von Privat zu verk. ☎ 0171-8283052

**13jähr. Mädchen** su. Reitbeteiligung in Aurich. Basis- u. Reiterpass vorh. ☎ 01522-7169410 o. 01522-7149428

**2 Westernsättel** Deuber & Partner, Big Horn; div. Reitartikel zu verk., ☎ 0174-1468262

**2er Pferdeanhänger**, Bj. 92, zu verk., ☎ 0160-2980723

**2er Pferdeanhänger**, Vollpoly, Sattelkammer, Bj. 1989 zu verk., ☎ 04462-23506

**Welsh-Ponys** super geritten zu verk. Tel. 01715312939

**Hannoveraner Stut-Fohlen** verkauft Tel. 01715312939

**Ältere Araberstute** Platz vor Preis, Pferdeanhänger Holz, Sättel auch für Pony, div. Zubehör, aus gesundheitl. Gründen preiswert zu verk. Tel. (04464) 942110

**Schöne liebe Ponys** gescheckt, schwarz, braun, günstig zu verkaufen. Tel. (0160) 95366463 od. (04464) 1771

**Betreutes Wohnen** für ihr Pferd mit Vollservice auf Resthof in Fedderwarden. Tel. (0160) 97307743 oder (04423) 9167130

**Fahrräder**

**24" Jungenfahrrad** von Pegasus zu verk., ☎ 04948-992440

**26er Mädchen-Pegasus-Rad**, rot, 3 Gang, wie neu, VB 150,-, ☎ 04921-397041

**Saxonette Fahrrad** mit Hilfsmotor, gepflegt, Versicherung bis 28.2.2011, Festpreis 300,- €; Mofa-Roller Vespa Piaggio, 25er, Koffer, versichert, 550,- €. Tel. (04421) 786928

**24er Pegasus Kinderrad** anthrazit / orange, Topzustand, VB 75,- €. Tel. (04421) 70008

**26er Fahrrad Y-Rahmen**, Nabendynamo, 150,- €. Tel. (04971) 925266

**Shimano LX 21-Gang** Kette und Ritzel neu, VB 95,- €. Tel. (04421) 70462

**Rennrad** mit Alurahmen und kompletter Shimano Ultergra Ausstattung. Look Pedalsystem. RH 58. Nur 300 km gefahren. VB 750 Euro Tel. 01716907493

**Suche 24er Ju.-Fahrrad Pegasus** Tel. 04931/2396

**Fahrrad mit Hilfsmotor**, Saxonette, leichte Mängel, 250€. Tel. (04934) 1708 o. 01783331185

**Schwarzes Gazelle-Fahrrad** aus den 50er Jahren, Preis VS. Tel: 04934/805116

**Da.-Fahrrad** Kettler Antje, sehr gut erh., ☎ 04943-1610

**Bekanntschäften**

**So ist es unbefriedigend!** Was tun? - Zuschrift in rotem Briefumschlag mit roter Postkarte: Amor hat die Tel.-Nr. unleserlich werden lassen (0174-?). Bitte erneut melden! Chiffre JW F 769, PF 1120, 26435 Jever

**Hochsensibel** - wie lebt ihr damit? Suche Erfahrungsaustausch über E-mail oder pers. Gespräch. Chiffre 2228 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26594 Norden

**Zusammen reden und Gemeinsames erleben.** Lebensbejahende Sie, 66 Jahre, fühlt sich zu jung um allein zu sein. Ich suche Dich, gebildet, charmant und wortgewandt. Geht es Dir ähnlich, dann fasse Dir ein Herz und überrasche mich. Chiffre 2227 Ostfr. Kurier, Postfach 100450, 26494 Norden

**Witwe, Anfang 70** möchte einen netten Partner kennenlernen. Chiffre 2231, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Su.liebensw. Rentner** der d. Winter i. Süden verbringt u. mich mitn. Chiffre 2234 Ostfr. Kurier PF100450, 26494 Norden

**Ich, 50 J., männl.,** suche eine Partnerin (45-55 J.). Chiffre 2236 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Deine Freundin** möchte ich sein, Vertraute, Partnerin, Komplizin, Trösterin, Liebhaberin und mehr. Wenn Du unkonventionell, verständnisvoll u. sensibel bist, Humor hast u. die "breite Schulter" zum Anlehnen, dann bist Du der Richtige! Ich, weibl., 50plus, Sekretärin, 1,80 m, mit Kurven u. dem Sinn für alles Schöne zu zweit freue mich auf Deine Zuschrift unter ☎ 2001/5279 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Er, 31, su. junge, treue Frau** bis 30 J. f. feste Beziehung, gerne Pferdeliebhaberin, ☎ 2002/5295 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Ich, m., leicht vollschlank,** unkompl., treu u. ehrlich, suche eine lebenswerte Frau für eine feste Beziehung. Foto wäre schön. ☎ 2001/5292 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Ich, m., 44, su. Dich, w.,** zum Kuschelein ☎ 2001/5291 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Nette Frau** zum Aufbau einer festen Beziehung gesucht! Bin 54 J., treu u. ehrlich, ☎ 2002/5283 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Ich möchte Weihnachten nicht mehr allein sein!** Sie, 55, 1,63 m, NR, sportl., schlk., su. einen lieben Mann zw. 55 u. 60 J., NR, sportl., bitte mit Bild. ☎ 2002/5284 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Er, 41 J., su. Sie** bis 30 J. für eine nette Beziehung. ☎ A002/5288 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**ER, 40 J., attraktiv,** sucht attraktive Sie, von 35 - 43 J., f. feste Beziehung. ☎ 2002/5290 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Sie su. Freunde 60-70 J. m/ w** f. Freizeit, Reisen, Kultur, ☎ 2001/5294 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Sie, 27 J., su. Sie** 25-30 J., für gemeinsame Unternehmungen. ☎ 2002/5281 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Unkonvention. Wassermann** - NR, 1,87m, 56 J., im Aussehen u. Denken jünger - su. pass. intell. Nixe für gemeins. Unternehmen u. Interessen - Reisen, Kultur, intensive Gespräche - bei Symp. mehr. Bild wäre toll. ☎ 2001/5280 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Norderney Kurier**  
Wilhelmstraße 2  
26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0  
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
Mail: norderney@skn.info

**Verkehrsbekanntmachung**  
Die **Goebenstraße** wird vom 1. Dezember 2010 bis zum 30. April 2011 **voll gesperrt**. Umleitungen werden entsprechend ausgeschildert. 26548 Norderney, den 22. November 2010  
Stadt Norderney  
Der Bürgermeister  
In Vertretung  
Ulrichs

**Geschäftsanzeigen**

**80% wein**

Hände weg von unserem Essen!

80% aller Bundesbürger lehnen gentechnisch veränderte Lebensmittel ab. 24.000 Landwirte in 84 Regionen halten 728.000 ha Ackerland garantiert gentechnikfrei. Wir informieren Sie, worauf Sie beim Einkauf achten müssen. [www.bund.net/agrarwende](http://www.bund.net/agrarwende)

Oder fordern Sie kostenloses Infomaterial an:

**BUND**  
FREUNDE DER ENDE  
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.  
Am Köllnischen Park 1  
10179 Berlin  
Fax 030 275 86-440  
info@bund.net  
[www.bund.net](http://www.bund.net)

Ostfriesen zurück aus Iowa

**Ostfriesland Magazin**

Glanz & Lauber

Jetzt im Handel

**Festtagskalender: Wohin im Advent?**

1 Frisia Orientalis 1 Stockholmer Kunststar 1 Disney Dream  
Faszinierende Welt Ernst Bilgeners sucht nach Meyers große  
alter Landkarten ostfriesischen Wurzeln Kreuzfahrtschiff

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney  
Tel. 04932/8 69 69-0 · Fax: 04932/8 69 69-20 · E-Mail: aboservice@skn.info

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

**FIOR DA LISO - hochwertige Damenblusen mit einzigartigen Details.**

Damit sind Sie zu jedem Anlass perfekt gekleidet.

Verschiedene Designs in den Größen 38-44 zum Preis von **99,95 €.**

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
[www.reitsport-osteel.de](http://www.reitsport-osteel.de) · [info@reitsport-osteel.de](mailto:info@reitsport-osteel.de)  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

**Ponys auch Minis** kinderlieb, auch als Beistellponys geeignet, gechipt mit Pass ab 250 €. Tel. 01702748588 o. 04947/835

**Welsh-B-Pony** Rappe, 15 J., Stm. 140cm, westernerzeit geritten, kein Anfängerpferd in liebevolle Hände, kein Händler, Schutzvertrag, Preis VB Tel. 04936/8520

**Beistellpferd, freizeitmäßig** reitbar günstig abzugeben, nur in liebevolle Hände. ☎ 0173-6179224

**Guterh. Ponysättel**, kompl. gü. zu verk., 04921-57508 ab 19 h o. AB

**Mehrere Reitponys** u. Hann. Stute zu verk., ☎ 04943-1503

**Ponykutsche** f. 4 Pers. zu verk., ☎ 0175-8264890

**Reitpony**, 1,35m, Sattel; Shetty zu verk., ☎ 04947-1726

**Su. Reitbeteiligung v. privat** für junges Pony (1,49 m) und f. Friesen-Wallach (1,68 m) auf Reiterhof Müsseler Reithalle u. Reitplatz vorh. ☎ 04923-805644

**Fahrräder**

**16" Puky** u. 20" Mafa m. Bel., neuw., 40/60,-€, 04941-18493

**20" Mä.-Fahrrad**, 50,- €. ☎ 04925-925540

**Fahrräder**

**Kogamiyata 28"**, Herren Sporttour.-Rad., Pr.VS. ☎ 04943-405968

**Mädchenfahrrad**, 24", 3 Gang Shimano Schalt., 1 J. alt, 80,-€, ☎ 04936-912303

**Pegasus Knaben-Fahrrad**, 26", 60€, ☎ 04934-990800

**Saxonette Fahrrad** m. Hilfsmotor, guter Zust., Pr. VS, ☎ 04975-7116

**Sparta Fahrrad** m. Hilfsmotor zu verk., ☎ 0175-8264890

**Wassersport**

**GFK-Reparatur am Unterwasserschiff** Wer kann Reparatur fachgerecht und professionell ausführen? Tel. 0151-57328541

**Kleines Segelboot "Optimist"**, für Anfänger, 390,- €. Tel. (04462) 206933 oder (0160) 91631365

**Sportboot Temo Marine** mit Plane u.Trailer sowie 2 Außenbordmotoren (5 PS u.25 PS), Preis VB, Tel. 01751005344

**Bootstrailer** für 5m-Boot gesucht! ☎ 0176-80102266

**Nordkapp Comtesse** 20FT IB. V6 205 PS mit Straßentrailer. VB. 11tsd. ☎ 0176-32086320

**Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen?**

**Nicht beim Ostfriesischen Kurier!**

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!

Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €.

Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzellösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:

**EP:Onkes** **GARRELS** **TRILCO**  
**INSELRAUM** **FrischeMarkt Norderney**

Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

**BESTELLSCHHEIN**

Widerrufrecht: Sie können Ihre Vertragsklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 5 Abs. 12 und 4 BGB-Abschreibung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden. Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beabsichtigten empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unseren Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit dem Empfang. Ende der Widerrufsbelehrung.

**\*Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch!** In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein:** (Bitte nur 1 ankreuzen!)

EP:Onkes  GARRELS  TRILCO  Inselraum  FrischeMarkt

**Bitte ankreuzen.** Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Geschäftsanzeigen

# Kleber geDacht!

Qualitäts Ton-Hohlfalzziegel wieder für Sie eingekauft!

**PREIS KRÄCHER**

**160.000 Ton-Hohlfalzziegel**  
Ib-Ware, verschiedene Farben  
Bedarf: 10 Stück / qm  
(bei Neubau-Abnahme)

**1000 Stück ab 444,- inkl. MwSt**

**pro Stück nur 0,45**

**Vom LKW direkt aufs Dach!**

bis 31 m

So sparen Sie Zeit und Kosten!

**HOCHKRANSERVICE**

**SIEBELS** TRAUCO

Norden, Stellmacherstr. 8  
Industriegebiet Leegemoor  
Tel.: 04931/93 90-0  
Fax: 93 90-80  
www.siebels-baustoffcenter.de

Bauen · Wohnen · Garten

Besuchen Sie unsere **Ausstellungen**, es lohnt sich!

**VISSER ELEKTROTECHNIK V-E-N NORDERNEY**  
Am Hafen 8

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

Verschiedenes

**Traditionelle Chinesische Medizin**

**TAO-Praxis Mr. Lee**

- jedes Wochenende ein Wellness-TCM-Behandlungsangebot
- Tai-Chi-Workshop (Voranmeldung)

Tel. (0 49 32) 46 75 81  
Mobil: (01 57) 77 33 72 07  
Gartenstraße 58a · Norderney

**Norderney Kurier**

Damit Sie sicher sind, dass Ihre Werbung auch gelesen wird!

# He, Norderneyer!

Ja, Sie lesen richtig:  
Freudiges Ereignis, Geburtstag, Hochzeit, Ehejubiläum?

**Ihre Anzeige ist kostenlos!\***

**Anruf genügt!**

**Trauerfall oder Nachruf? Auch diese Anzeigen sind bei uns kostenlos!\***

\*Dieses Angebot gilt für die ersten fünf Anzeigenschaltungen täglich in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2. Dort können Sie Muster für alle Anzeigen einsehen.

Ihre Lokalzeitung für Norderney

**Ostfriesischer Kurier Norderney Kurier**

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2  
Tel. (0 49 32) 8 69 69-0 · Mail: norderney@skn.info

**Ihr Taxi auf dem Festland!**

**Taxi Ruf 2880**

Kranken-, Dialyse- und Rollstuhltransporte

**Manfred Hollwedel**

Norden und Hage  
Auto-Ø 0 17 13 22 02 90

Ob nah - ob fern, wir kommen gern!

**Werden Sie Pate!**

Rufen Sie uns an  
0180. 33 33 300 (9 Cent/min)

Kindernothilfe e.V., Düsseldorfer Landstraße 180,  
47249 Duisburg · Spendenkonto 45 45 40,  
BLZ 350 601 90 (KD-Bank, Duisburg)

**Hock's Holzwerkstatt**

Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten

Im Gewerbegebiet 24  
26548 Norderney  
Tel.: 04932 / 860195  
Mobil: 0179 / 7853456  
E-Mail: benny.hock@gmx.net

**Benjamin Hock**  
Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

Stellenmarkt

**Elektriker gesucht.**

Wenn Sie Interesse an einer abwechslungsreichen Aufgabe in einem qualifizierten Team haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

**Schlosserei de Boer** GmbH & Co. KG

Am Hafen 14 · 26548 Norderney · Tel. 0 49 32 / 32 03  
Telefax 0 49 32 / 7 99 · E-Mail: deboer.norderney@hotmail.com

Aluminium- & Stahlbau, Markisen, Schlüsseldienst, Motorentechnik  
Boote & Zubehör

EINE SAUBERE SACHE !!

**Raumpfleger/in** für den Reinigungsdienst in einem Objekt auf Norderney 5x wöchentlich nachmittags auf 400 €-Basis gesucht. Rufen Sie uns einfach an:

**Gebäudereinigung Wilhelm Kühne GmbH & Co KG**  
Tel. 0 44 21 - 3 10 75

*Ich helfe gern.*

Helfen ist ganz leicht.

Zum Beispiel über das Internet: [www.online-spende.missio-aachen.de](http://www.online-spende.missio-aachen.de).  
Mehr Infos gibt's unter 02 41 / 75 07 - 361.

**missio**  
Hilfe für eine andere Welt  
Goethestr. 43 • 52064 Aachen

**Sie suchen eine Beschäftigung oder möchten sich etwas dazuverdienen?**

Wir suchen **eine/n Zusteller/in** für unseren Ostfriesischen Kurier auf Norderney auf Basis der geringfügigen Beschäftigung (400,- €), gerne auch Rentner

Wenn Sie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit mitbringen erwarten wir Ihre Kurzbewerbung an:

Vertrieb, Ostfr. Kurier, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden oder per E-Mail: [vertrieb@skn.info](mailto:vertrieb@skn.info)

**Ostfriesischer Kurier**

Das Krankenhaus Norderney braucht Ihre Unterstützung!

Bitte helfen Sie uns!  
Werden Sie Mitglied im **Förderverein des Krankenhauses Norderney e. V.**

# Kurier-Aktion 1000 +

Werden Sie **Mitglied** im Förderverein des Krankenhauses Norderney!

Der Förderverein ist für das Insel-Krankenhaus lebenswichtig. Dieser Zusammenschluss geht deshalb jeden etwas an; und zwar nicht nur ältere Insulaner, sondern auch junge Norderneyer und Feriengäste. Bei der Aktion 1000 + handelt es sich um eine gemeinsame Initiative des Fördervereins des Krankenhauses Norderney und der Tageszeitung Ostfriesischer KURIER.

Zurzeit hat der Förderverein 820 Mitglieder. Unser Ziel: Wir möchten, dass wir bis spätestens 31. Dezember das 1000. Mitglied begrüßen können. Wir finden: ein Ziel, für das es sich zu kämpfen lohnt!

Bitte füllen Sie die Beitrittserklärung aus und senden Sie sie einem der unten aufgeführten Vorstandsmitglieder zu. Sie können sie aber auch einfach in der KURIER-Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2 auf Norderney abgeben. Als kleines Dankeschön erhalten Sie einen Monat lang den Ostfriesischen KURIER kostenlos. Wer unsere Tageszeitung schon bezieht, zahlt einen Monat nichts!

Übrigens: Geschäftsleute, Unternehmer, Ladenbesitzer oder Dienstleister, die Mitglied werden, erhalten eine Anzeige gratis; und zwar im Ostfriesischen KURIER und im Norderney KURIER.

**Allen, die mitmachen, sagen wir schon jetzt: Herzlichen Dank!**

<b>KONTAKT</b>	1. Vorsitzender	Hans-Lothar Crawl, Oderstraße 8, 26548 Norderney, Tel. (04932) 81707
	2. Vorsitzender	Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5, 26548 Norderney, Tel. (04932) 3000
	Schatzmeister	Jochen Extra, Gartenstraße 58, 26548 Norderney, Tel. (04932) 927374

**Beitrittserklärung:**

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel./Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Mein Jahresbeitrag beläuft sich auf \_\_\_\_\_ €

in Worten (Mindestbeitrag 60,- €, für Firmen u. ä. 180,- €)

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_

**Einzugsermächtigung**

Hiermit ermächtige ich den Vorstand des Fördervereins des Krankenhauses Norderney e. V., den Jahresbeitrag widerruflich von meinem Konto einzuziehen.

Bank \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Die Beiträge werden gem. § 4 Abs. 2 der Satzung bis zum 01. März für das laufende Jahr eingezogen. Zahlungen im angefangenen Jahr gelten für das Kalenderjahr.

Datum/Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Familien-Anzeigen

**Renate Ufen geb. Bartkowski**  
\* 04. 08. 1941  
† 19. 10. 2010

**Herzlichen Dank**

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Eduard Ufen**

Norderney, im November 2010